



■ التضخم في مصر يقفز الى حدود 19 في المائة

نوفمبر عن أكتوبر .
وتعود الزيادة السنوية في معدل التضخم لإجمالي الجمهورية إلى زيادة الأسعار في قطاعات جاء في مقدمتها الطعام والمشروبات التي زادت 30.9 في المائة، والرعاية الصحية بواقع 12.4 في المائة، والنقل والمواصلات 16.6 في المائة، وقطاع الثقافة والترفيه 32.2 في المائة، وقطاع المطاعم والفنادق 30.1 في المائة.
المصدر (صحيفة الشرق الاوسط، بتصرف)

سجل تضخم أسعار المستهلكين في المدن المصرية ارتفاعاً بنسبة 18.7 في المائة في نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي، مقابل 16.2 في المائة في أكتوبر (تشرين الأول). وهذا هو أعلى مستوى له منذ ديسمبر (كانون الأول) عام 2017 عندما سجل 21.9 في المائة. وبالنسبة لإجمالي الجمهورية، أظهرت البيانات الحكومية المصرية ارتفاع معدل التضخم السنوي 19.2 في المائة في نوفمبر، مقابل 16.3 في المائة في الشهر السابق. وعلى أساس شهري، فقد زاد الرقم القياسي العام لأسعار المستهلكين لإجمالي مصر 2.5 في المائة في

November from October.

The annual increase in the inflation rate for the entire republic is due to the increase in prices in sectors, led by food and beverages, which increased by 30.9 percent, health care by 12.4 percent, transportation and communications by 16.6 percent, the culture, and entertainment sector by 32.2 percent, and the restaurants and hotels sector by 30.1 percent.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

■ Inflation in Egypt Jumps to 19 percent

Consumer price inflation in Egyptian cities increased by 18.7 percent last November, compared to 16.2 percent in October. This is its highest level since December 2017, when it scored 21.9 percent.

As for the entire republic, Egyptian government data showed an annual inflation rate of 19.2 percent in November, compared to 16.3 percent in the previous month. On a monthly basis, the general index of consumer prices for the whole of Egypt increased by 2.5 percent in



■ توقعات بنمو الناتج المحلي الإجمالي في الإمارات 6.5 في المئة

وأكد أن النمو كان جيداً في 2021 بعد الجائحة، وجاء العام 2022 ليكون عاماً استثنائياً، أما 2023 فسيكون مثل العام الذي سبقه لا بل وأقوى وأفضل أداءً.

وحقق الاقتصاد الإماراتي نمواً قوياً خلال النصف الأول، حيث قفز الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة 8.5% إلى نحو 817.2 مليار درهم، كما حقق الناتج المحلي غير النفطي بالأسعار الثابتة نمواً مقارباً عند 7.8% بقيمة تلامس 592 مليار درهم.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

توقع وزير الاقتصاد الإماراتي عبد الله بن طوق المري، أن يرتفع نمو الناتج المحلي الإجمالي لدولة الإمارات إلى 6.5% بنهاية العام الجاري 2022، وأكثر من 7% العام القادم 2023.

ولفت بن طوق خلال مؤتمر صحفي عقد في دبي للحديث عن «مستقبل الاستثمار في الرياضة» إلى أن العام 2022 كان استثنائياً لنمو الناتج المحلي لدولة الإمارات، ويرجع هذا النمو بسبب خطة التعافي التي أطلقتها الحكومة، حيث تجاوز نمو الناتج المحلي التقديرات العالمية، ليصل إلى 6.5%، متوقعاً أن يتجاوز النمو العام القادم هذا الرقم ليصل إلى 7%.

■ Expectations for the Growth of Gross Domestic Product in the UAE by 6.5 percent

The UAE Minister of Economy, Abdullah bin Touq Al-Marri, expected the growth of the UAE's gross domestic product to rise to 6.5% by the end of the current year 2022, and more than 7% next year 2023.

Bin Touq pointed out during a press conference held in Dubai to talk about "the future of investment in sports" that the year 2022 was exceptional for the growth of the UAE's domestic product. This growth is due to the recovery plan launched by the government, as the GDP growth exceeded global estimates, reaching 6.5%, and it is expected that growth next year will exceed this figure

to reach 7%.

He stressed that the growth was good in 2021 after the pandemic, and the year 2022 came to be an exceptional year, while 2023 will be the same as the previous year, and even stronger and better in performance.

The UAE economy achieved strong growth during the first half, as the gross domestic product at constant prices jumped 8.5% to about 817.2 billion dirhams. The non-oil GDP at constant prices also achieved a close growth of 7.8%, with a value of 592 billion dirhams.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)



■ اتفاقيات بمليارات الدولارات بين الشركات السعودية والصينية

حرصت الحكومة السعودية على تنمية وتطوير العلاقات في جميع المجالات، ومنها الاقتصادية والاستثمارية مع الصين. وأوضح الفالح، أن الزيارة ستسهم في رفع وتيرة التعاون الاقتصادي والاستثماري بين السعودية والصين. وأشار إلى أن رؤية 2030 تتيح فرصاً استثمارية غير مسبوقة في قطاعات متعددة؛ منها الطاقة المتجددة والصناعة والاتصالات وتقنية المعلومات والتقنية الحيوية والسياحة والبناء والتشييد وغيرها.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

وقعت شركات صينية وسعودية 34 اتفاقية للاستثمار في الطاقة النظيفة وتكنولوجيا المعلومات وخدمات الحوسبة السحابية والنقل والتشييد وقطاعات أخرى. واستقبل ولي العهد السعودي، الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، الرئيس الصيني شي جين بينغ، الذي يزور المملكة لمدة ثلاثة أيام وسط مساعٍ لتعزيز التعاون بين بكين والدول العربية، على مختلف الأصعدة. وأكد وزير الاستثمار السعودي، خالد الفالح، أن الاتفاقيات تعكس

■ Agreements worth Billions of Dollars between Saudi and Chinese Companies

Chinese and Saudi companies have signed 34 agreements to invest in clean energy, information technology, cloud computing services, transportation, construction, and other sectors.

The Saudi Crown Prince, Prince Mohammed bin Salman bin Abdulaziz Al Saud, received Chinese President Xi Jinping, who is visiting the Kingdom for three days, amid efforts to enhance cooperation between Beijing and the Arab countries, at various levels.

The Saudi Minister of Investment, Khaled Al-Falih, confirmed that the agreements reflect the Saudi

government's keenness to develop relations in all fields, including economic and investment, with China.

Al-Falih said that the visit would contribute to raising the pace of economic and investment cooperation between Saudi Arabia and China. He pointed out that Vision 2030 provides unprecedented investment opportunities in multiple sectors. Including renewable energy, industry, communications, information technology, biotechnology, tourism, building and construction, and others.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)



■ قطاع السياحة في الاردن يسير في الاتجاه الصحيح ويحقق نموا 125 في المئة

وارتفع الدخل السياحي 125.4 في المئة على أساس سنوي خلال الأشهر العشرة الأولى من هذا العام مع تحسن حركة السياحة الوافدة إلى البلاد.

ووفق بيانات البنك المركزي، فقد حصد الأردن في الفترة بين يناير وأكتوبر الماضيين نحو 4.8 مليار دينار (6.77 مليار دولار) قياساً بنحو 1.35 مليار دولار على أساس سنوي. وجاء الارتفاع نتيجة زيادة عدد السياح الوافدين بأكثر من 4.1 مليون زائر سائح خلال هذه الفترة.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

يسير قطاع السياحة في الاردن بالاتجاه الصحيح نحو التعافي بعدما استطاع هذا العام الخروج من تداعيات الوباء، الذي أعاقه خلال العامين الماضيين، وحقق ارتفاعاً في أعداد السياح والدخل السياحي فاق التوقعات.

وشهد القطاع تطوراً كبيراً بدا واضحاً في أرقامه المسجلة مؤخراً، حيث قاربت من الوصول إلى مستويات عام 2019 والذي يعتبره الخبراء "العام الذهبي" للسياحية.

وأشاع ارتفاع الإيرادات السياحية التناول داخل أوساط القطاع، ويبدو أنها ستمنح الحكومة فرصة لالتقاط الأنفاس قبل استكمال خططها نحو تدعيم احتياطاتها النقدية من العملة الصعبة.

■ Tourism Sector in Jordan is moving in the right Direction, Achieving a Growth of 125 percent

The tourism sector in Jordan is moving in the right direction towards recovery after it managed this year to get out of the repercussions of the epidemic, which hampered it during the past two years and achieved an increase in the number of tourists and tourism income that exceeded expectations.

The sector witnessed great development, which was evident in its recently recorded numbers, as it almost reached the levels of 2019, which experts consider the "golden year" for tourism.

The increase in tourism revenues sparked optimism among the sector, and it seems that it will give the

government a chance to breathe before completing its plans to consolidate its cash reserves in foreign currency. Tourism income rose 125.4 percent on an annual basis during the first ten months of this year with the improvement of inbound tourism to the country.

According to Central Bank data, between January and October, Jordan harvested about 4.8 billion dinars (\$6.77 billion), compared to about \$1.35 billion on an annual basis. The increase came because of the increase in the number of incoming tourists by more than 4.1 million tourist visitors during this period.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)